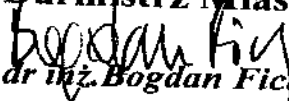


**BURMISTRZ  
MIASTA CIESZYNA**

**INFORMACJA  
O STANIE MIENIA KOMUNALNEGO  
na dzień 30 września 2008 r.**

Burmistrz Miasta  
  
dr inż. Bogdan Ficek

**CIESZYN, LISTOPAD 2008 r.**

Lp	OPIS MIENIA KOMUNALNEGO WG GRUP RODZAJOWYCH	STAN MIENIA KOMUNALNEGO NA DZIEŃ 30.09.2008 r.																	
		STAN NA DZIEŃ 30.09.2007r.		Zmiana stanu		Ilość	Wartość	Formy zagospodarowania mienia											
		Ilość	Wartość	+	-			W bezpośrednim zarządzie gminy		W użytkowaniu miejskich jednostek organizacyjnych		Dzierżawa i najem		Użytkowanie wieczyste		Nieodpłatne przekazania		Inne formy zagospodarowania w tym użytkowanie wieczyste Gminy Cieszyń	
								Ilość	wartość	Ilość	wartość	Ilość	wartość	Ilość	wartość	Ilość	wartość	Ilość	wartość
<b>GRUNTY WŁASNE ( Ilość podana w hektarach, wartość w tys. zł.)</b>																			
1	Pod drogami, placami	99,7358	4 986,80	0,3656		100,1014	2 002,03			100,0540	2 001,08	0,0474	0,95						
2	Tereny zielone	69,3391	2 080,20	0,5696		69,9087	1 398,16	7,7975	155,95	17,9387	358,77	43,9482	878,96				0,2243	4,48	
3	Ogrody działkowe	46,0637	1 381,90			46,0637	921,27							46,0637	921,27				
4	Działki budowlane i przemysłowo-handlowe	260,4828	52 096,56		4,3495	266,1333	5 122,88	171,4240	3 428,48			0,6518	13,03	82,8882	1 653,78	1,3693	27,39		
5	Tereny placówek oświatowych	14,4565	1 445,80			14,4565	289,13			14,3784	287,57								
6	Cmentarze komunalne	10,3557	310,70			10,3557	207,11			10,3557	207,11						0,0781	1,56	
7	Inne, w tym użytkowanie wieczyste Gminy Cieszyń	3,9037	117,10	0,8361		4,7398	94,79	3,5876	71,75										0,8361
<b>Razem grunty</b>		<b>504,3373</b>	<b>62 418,86</b>	<b>1,7713</b>	<b>4,3495</b>	<b>501,7591</b>	<b>10 035,17</b>	<b>182,8091</b>	<b>3 656,18</b>	<b>142,7268</b>	<b>2 854,53</b>	<b>44,9635</b>	<b>899,26</b>	<b>128,7519</b>	<b>2 575,05</b>	<b>1,6717</b>	<b>33,43</b>	<b>0,8361</b>	<b>15,72</b>
<b>OBIEKTY ( Ilość podana w sztukach, wartość w tys. zł.)</b>																			
8	Budynki mieszkalne i użytkowe	310	61 159,50	1	1	310	66 114,20	7	2 109,80	1	515,60	3	24,80				14	6 316,70	285
9	Budynki administracyjne	3	5 713,40			3	5 713,40			3	5 713,40								
10	Drogi gminne	202	8 230,50				8 343,20				8 343,20								
11	Urządzenia infrastruktury techn.		55 276,80				58 920,48		2 558,48		26 036,40		30 325,60						
12	Żłobki	2	1 317,00			2	1 317,00			2	1 317,00								
13	Przedszkola	11	6 563,30			11	6 570,70			11	6 570,70								
14	Szkoły podstawowe	6	7 456,20			6	9 459,40			6	9 459,40								
15	Gimnazja	3	7 173,40			3	10 119,41			3	10 119,41								
16	Straż miejska		235,50				242,80				242,80								
17	Instytucje kultury	2	13 979,06			2	14 501,70			2	14 501,70								
18	Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości	3	11 464,10			3	11 823,00			3	11 823,00								
19	Szkolne Schr. Młodzieżowe	1	411,00			1	419,60			1	419,60								
20	Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji	7	10 488,40			7	10 659,00			7	10 659,00								
21	Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej		201,80				148,50				148,50								
22	Dom Spokojnej Starości	1	7 117,50			1	7 250,10			1	7 250,10								
23	Zakład Gospodarki Komunalnej	1	15 359,10			1	15 976,20			1	15 976,20								
24	Miejski Zarząd Dróg	1	4 395,60			1	6 555,70			1	6 555,70								
<b>Razem obiekty</b>		<b>216 542,16</b>				<b>236 134,39</b>		<b>4 668,28</b>		<b>137 651,71</b>		<b>30 350,20</b>		<b>0,0</b>			<b>6 316,7</b>	<b>57 147,50</b>	
<b>OGÓLEM WARTOŚĆ GRUNTÓW I OBIEKTÓW</b>		<b>278 961,02</b>				<b>246 169,56</b>		<b>8 324,46</b>		<b>140 506,24</b>		<b>31 249,46</b>		<b>2 575,05</b>			<b>6 350,13</b>	<b>57 164,22</b>	

**Objaśnienia do części tabelarycznej „Informacja o stanie mienia komunalnego na dzień 30.09.2008 r.”**

1. Do mienia komunalnego zaliczono nieruchomości, na które wydane są decyzje komunalizacyjne Wojewody oraz nieruchomości nabyte w drodze umów cywilno-prawnych i w drodze postępowań administracyjnych.
2. Dla wyliczenia wartości gruntów ujętych pod pozycjami od nr 1 do nr 7 oznaczonych w tabeli jako „Grunty własne” przyjęto wartość 1 m<sup>2</sup> gruntu w wysokości 2 zł równą stawce przyjętej w decyzjach komunalizacyjnych.
3. Łączna powierzchnia gruntów wykazana w informacji obejmuje transakcje rzeczywiste dokonane od 01.10.2007r. do 30.09.2008r., z których tylko część została ujawniona w księgach wieczystych na dzień 30.09.2008r.
4. Uwagi do punktów tabeli w pozycji „Grunty własne”:
  - ad. 1 „zmiana stanu +” wykazano zakup gruntów pod drogę – ul. Wielodroga,
  - ad. 4 „zmiana stanu -” jest konsekwencją m.in. zwrotu wywłaszczonych nieruchomości na rzecz poprzednich właścicieli,
  - ad. 7 – powołując się na art. 24 ust. 1 ustawy z dnia 21.08.1997r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2004r. Nr 261 poz. 2603 z późn. zm.), w informacji dodatkowo ujęto grunty będące w użytkowaniu wieczystym Gminy Cieszyn o pow. 0,8361 ha,
5. W pozycji tabeli oznaczonej jako „Obiekty” została podana kwota stanowiąca sumę wartości środków trwałych brutto wraz z wartościami niematerialnymi i prawnymi według stanu na dzień 30 września 2008 roku.
6. Uwagi do punktów tabeli w pozycji „Obiekty”:
  - ad. 8 „zmiana stanu + i -” uwzględniono likwidację (rozbiórkę) budynku – oficyny przy ul. Zamkowej 24a i oddanie do użytku nowego budynku przy ul. Towarowej 9 składającego się z 17 mieszkań. Również uwzględniono wzrost wartości nieruchomości na wskutek zakończenia zadania inwestycyjnego p.n. „Rewitalizacja nieruchomości przemysłowej” przy

ul. Wałowej 4 w Cieszynie z przeznaczeniem na Centrum Edukacji Socjalnej,

- ad. 11 wykazano mienie w postaci węzłów sieci ciepłej na terenie os. „Mały Jaworowy” oddane w dzierżawę na rzecz „Energetyki Cieszyńskiej” sp. z o.o., dzierżawione przez Zakład Gospodarki Komunalnej sieci i przyłącza kanalizacji sanitarnej wraz z mieniem oczyszczalni ścieków,
- ad. 14 i 15 uwzględniono wzrost wartości w związku z przeprowadzoną termomodernizacją budynku Gimnazjum Nr 1 i Szkoły Podstawowej Nr 1, termomodernizacją budynku Gimnazjum Nr 3 w Cieszynie wraz z modernizacją systemu ogrzewania,
- ad. 17 wykazano: mienie Biblioteki Miejskiej wraz ze zbiorami bibliotecznymi, Książnicy Cieszyńskiej wraz z budynkiem, Cieszyńskiego Ośrodka Kultury „Dom Narodowy” wraz z budynkiem, Teatru im. Adama Mickiewicza wraz z budynkiem,
- ad. 24 w okresie objętym „Informacją o stanie mienia komunalnego” w związku z uregulowaniem stanu prawnego przekazano nieruchomości Miejskich Hal Targowych do Miejskiego Zarządu Dróg, gdzie została ujęta w ewidencji księgowej.

W planowanych dochodach budżetu miasta w latach 2008 i 2009 podstawowe dochody związane z gospodarowaniem mieniem komunalnym przedstawiają się następująco:

Wyszczególnienie	Przewidywane wykonanie 2008 r.	Projekt 2009 r.
Wpływy z opłat za użytkowanie wieczyste	366 906,00	220 000,00
Dochody z najmu i dzierżawy składników majątkowych	3 839 681,00	3 955 000,00
Wpływy z tytułu przekształcenia prawa użytkowania wieczystego w prawo własności	31 000,00	40 000,00
Wpływy ze sprzedaży składników majątkowych	2 752 847,00	2 010 000,00
Wpłaty z tyt. odpłatnego nabycia prawa własności oraz prawa użytkowania wieczystego	0,00	51 166,00
Opłata targowa	1 000 000,00	800 000,00
Opłaty parkingowe i pochodzące z reklam – Miejski Zarząd Dróg	35 600,00	35 000,00
Pozostałe odsetki	331 661,00	298 600,00
<b>Razem dochody z majątku</b>	<b>8 357 695,00</b>	<b>7 409 766,00</b>
<b>DOCHODY OGÓLEM</b>	<b>90 077 436,00</b>	<b>92 676 785,00</b>

Stan finansów Gminy Cieszyn na dzień 30 września 2008 r. charakteryzują następujące czynniki:

I. Stan środków na rachunkach bankowych : 9 212 128,18 zł

II. Stan zadłużenia:

Rodzaj zadłużenia	Kwota
Bank Ochrony Środowiska	254 262,50
Krajowy Fundusz Mieszkaniowy	15 084,74
Bank Gospodarstwa Krajowego	475 002,00
ING Bank Śląski	21 553 750,00
<b>Razem kredyty</b>	<b>22 298 099,24</b>
Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska	4 644 014,51
<b>Razem pożyczki</b>	<b>4 644 014,51</b>
<b>Razem zadłużenie</b>	<b>26 942 113,75</b>

III. Gmina Cieszyn posiada udziały w następujących spółkach:

Nazwa spółki	Wartość 1 udziału	Ilość udziałów	Wartość udziałów
„Energetyka Cieszyńska” spółka z o.o.	1 000,00 zł	9 645	9 645 000,00 zł
„Wodociągi Ziemi Cieszyńskiej” spółka z o.o.	1 000,00 zł	18 372	18 372 000,00 zł
„Zakład Budynków Miejskich”	1 000,00 zł	2 130	2 130 000,00 zł
<b>Razem</b>		<b>30 147</b>	<b>30 147 000,00 zł</b>

W tabeli nie wykazano udziału Gminy w spółce PPH „Polwid II” z uwagi na jej likwidację z dniem 31 lipca 2007r.

IV. Wierzytelności

Lp.	Rodzaj wierzytelności	Do końca 2008 r.	Od 2009 r. i lata następne
1	„PROMOT” spółka z o.o. z tytułu zbycia udziałów	13 057,50	
2	Z tytułu sprzedaży na raty mieszkań komunalnych, nieruchomości	28 010,22	186 592,14
3	Z tytułu przekształcenia	1 340,10	7 700,00
4	Z tytułu dzierżaw	58 601,36	
5	Wieczyste użytkowanie	13 215,09	
6	Naliczone odsetki od wierzytelności	23 765,11	
	<b>Razem</b>	<b>137 989,38</b>	<b>194 292,14</b>

### Stan zadłużenia z tytułu kredytów i pożyczek na dzień 30 września 2008 roku

	Przeznaczenie	Instytucja udzielająca kredytu/ pożyczki	Zadłużenie na: 30 września 2007 roku	Splaty	Umorzenia	Wyплаты transz	Zadłużenie na 30 września 2008 roku	Data: splaty
1	Kredyt-Zakup śmieciarki dla ZGK -I	BOŚ	137 962,50	42 450,00			95 512,50	
2	Kredyt-Zakup śmieciarki dla ZGK -II	BOŚ	48 750,00	15 000,00			33 750,00	
3	Kredyt- zakup autobusu dla komunikacji miejskiej	BOŚ	185 000,00	60 000,00			125 000,00	
	<b>Bank Ochrony Środowiska - KREDYTY</b>		<b>371 712,50</b>	<b>117 450,00</b>		<b>+</b>	<b>254 262,50</b>	
4	Kredyt-os.Mnisztwo-układ komunikacyjny,uzbrojenie	KFM	17 260,25	17 260,25			0,00	20.11.2007 r.
5	Kredyt-uzbrojenie osiedla przy ul.Mickiewicza w Cieszynie	KFM	3 096,07	3 096,07			0,00	20.11.2007 r.
6	Kredyt-lokalne inicjatywy mieszk.-infrastruktura techniczna ul.Sienna	KFM	199 637,05	184 552,31			15 084,74	
	<b>Krajowy Fundusz Mieszkaniowy - KREDYTY</b>		<b>219,993,37</b>	<b>204 908,63</b>		<b>+</b>	<b>15 084,74</b>	
7	Kredyt- Uporządkowanie gospodarki ściekowej w aglomeracji cieszyńskiej	BGK	150 000,00	124 998,00		350 000,00	375 002,00	
8	Kredyt- budowa stacji zlewnej ścieków dowożonych na oczyszczalnię ścieków	BGK	220 000,00	120 000,00			100 000,00	
	<b>Bank Gospodarstwa Krajowego -KREDYTY</b>		<b>370 000,00</b>	<b>244 998,00</b>		<b>350 000,00</b>	<b>475 002,00</b>	
9	Kredyt- Budowa Hali Widowiskowo-Sportowej	ING BSK	2 257 351,00	1 496 250,00		18 392 649,00	19 153 750,00	
10	Kredyt-Rozbudowa i modernizacja bazy sportowej w SP-4	ING BSK				2 400 000,00	2 400 000,00	
	<b>ING Bank Śląski- KREDYTY</b>		<b>2 257 351,00</b>	<b>1 496 250,00</b>		<b>18 392 649,00</b>	<b>21 553 750,00</b>	
	<b>Razem kredyty:</b>		<b>3 219 056,87</b>	<b>2 063 606,63</b>		<b>18 742 649,00</b>	<b>22 298 099,24</b>	
11	Likwidacja źródeł niskiej emisji na os.Mały Jaworowy	NFOŚ	45 574,10	45 574,10			0,00	18.12.2007 r.
	<b>Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska - POŻYCZKI</b>		<b>45 574,10</b>	<b>45 574,10</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
12	Pożyczka- kan.san.ul.Paderewskiego, Niemcewicz	WFOŚ	245 000,00	70 000,00	175 000,00		0,00	25.03.2008 r.
13	Kanalizacja sanitarna Cieszyn-Markłowice	WFOŚ	59 702,00	59 702,00			0,00	26.10.2007 r.
14	Pożyczka-Likwidacja źródeł niskiej emisji na os.Mały Jaworowy II etap	WFOŚ	338 465,00	338 465,00			0,00	26.08.2008 r.
15	Pożyczka-modernizacja ogrzewania widowni-Teatr	WFOŚ	172 300,00		172 300,00			22.11.2007 r.

16	Pożyczka-Termomodernizacja 8 budynków Mały Jaworowy	WFOŚ	1 230 400,00	307 600,00			922 800,00	
17	Pożyczka – zakup autobusu dla komunikacji miejskiej	WFOŚ	140 910,00	23 485,00	117 425,00		0,00	25.02.2008 r.
18	Pożyczka - Budowa kanalizacji sanitarnej ul. Hażlaska i Kościelna	WFOŚ	75 509,00	21572,5	53 936,50		0,00	26.08.2008 r.
19	Pożyczka -Lokalne inicjatywy mieszk.- Budowa kanalizacji sanitarnej ul. Północna	WFOŚ	81 500,00	22 000,00			59 500,00	
20	Pożyczka – Zmiana systemu ogrzewania Szkoła Podstawowa Nr 3	WFOŚ	201 355,00	50 360,00			150 995,00	
21	Pożyczka-zakup autobusu dla komunikacji miejskiej	WFOŚ	203 416,00	50 854,00			152 562,00	
22	Pożyczka -Termomodern. Sali trening. I bud. Adm. Aleja Łyska	WFOŚ	407 883,00	102 000,00			305 883,00	
23	Pożyczka-Termomodernizacja Gimnazjum Nr 3	WFOŚ	321 250,00	76 000,00			245 250,00	
24	Pożyczka-Modernizacja trzech zbiorników oczyszczalni ścieków	WFOŚ	320 000,00	80 000,00			240 000,00	
25	Pożyczka-budowa sieci ciepłej w ciągu ulic:Stalmacha,Świeżego, Miarki, Kraszewskiego	WFOŚ	531 715,00	111 940,00			419 775,00	
26	Pożyczka-Termomodernizacja budynku mieszkalnego przy ul. Plac Poniatońskiego 9	WFOŚ	277 526,00	55 510,00			222 016,00	
27	Pożyczka-Termomodernizacja Żłobka nr 2	WFOŚ	94 373,00	19 868,00			74 505,00	
28	Pożyczka- Termomodernizacja budynku Przedszkola Nr 4 przy ul. K. Miarki w Cieszynie	WFOŚ	85 787,00	4 277,00			81 510,00	
29	Pożyczka-likwidacja składowiska przeterminowanych środków ochrony roślin(mogilnika) w Cieszynie	WFOŚ	66 366,00	13 278,00			53 088,00	
30	Pożyczka-kompleksowa modernizacja systemu ciepłowniczego ul. Bucewicza 16	WFOŚ	83 796,00				83 796,00	
31	Pożyczka-kompleksowa modernizacja systemu ciepłowniczego ul. Bucewicza 16	WFOŚ	34 903,11				34 903,11	
32	Pożyczka-Termomodernizacja budynku ZGK ul. Słowicza	WFOŚ	437 024,75			339 763,00	484 908,00	
33	Pożyczka- Termomodernizacja budynków SP1 iG1 w Cieszynie	WFOŚ	145 145,00			55 000,00	55 000,00	
34	Budowa Gminnego Punktu Zbiórki Odpadów Niebezpiecznych	WFOŚ				620 498,65	620 498,65	
35	Budowa kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Kargera	WFOŚ						
	<b>Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska - POŻYCZKI</b>		<b>5 554 325,86</b>	<b>1 406 911,50</b>		<b>1 015 261,65</b>	<b>4 644 014,51</b>	
	<b>Razem pożyczki:</b>		<b>5 599 899,96</b>	<b>1 452 485,60</b>		<b>1 015 261,65</b>	<b>4 644 014,51</b>	
	<b>RAZEM:</b>		<b>8 818 956,83</b>	<b>3 516 092,23</b>		<b>19 757 910,65</b>	<b>25 942 113,75</b>	

Ruta Kaczmarczyk

Cieszyn, dnia 3 listopada 2008 roku.